

Seit Jahren sieht man zunehmend an Flugzeugtankschläuchen (Deck- und Trommelschläuche) montierte **Kunststoffspiralen und Gleitschalen** oder anderes Zubehör.

Diese sollen die benötigte Zugkraft der Schläuche über den Boden verringern, vor vorzeitiger Schlauchabnutzung durch Abrieb schützen und die Sichtbarkeit der Schlauchleitung verbessern.

In den wenigsten Fällen wurden diese Zubehörteile konkret für den Einsatz am Flughafen entwickelt.

Vor diesem Hintergrund hat das Energy Institute den Standard **EI 1522 'Minimum Requirements for Aviation Fuelling Hose Accessories'** erstellt.

Untersuchungen haben gezeigt, dass die meisten der angebotenen Schalen und Spiralen die neuen Anforderungen der EI 1522 nicht erfüllen:

- Flammtest gemäß Anforderung der EN ISO 1825
- Fallprüfung (100x Fall aus 2 m Höhe an einem gefüllten Schlauch)
- keine verlierbaren Teile wie Schrauben, Muttern, Kabelbinder o.ä., die sich lösen können
- Herstellerbescheinigung, dass vom Zubehör kein zündfähiger Funke entstehen kann (IEC 60079-32-2)

Nach Vorschrift der JIG und anderer Organisationen wird eine tägliche visuelle Inspektion der Schlauchoberfläche verlangt. Durch Spiralen, die einen großen Teil des Schlauches verdecken, wird ein frühzeitiges Erkennen von Schlauchschäden verhindert.

### ELAFLEX bietet 'BD' Gleitschalen ('Hose Beads') für Flugzeugtankschläuche DN 38, 50 und 63 an.

- Erfüllung aller EI 1522 Anforderungen
- Erleichtern deutlich das Ziehen von Schlauchleitungen über den Boden
- Schutz vor Schlauchabrieb / Schlauchabnutzung
- Bruchsicher, auch im Tieftemperaturbereich
- 'Click-Fix-Design', keine verlierbaren Teile wie Schrauben/Muttern
- Leichte Montage und Demontage (erleichtert die halbjährliche Prüfung nach JIG-Vorschrift)
- Schlauch-Auftrommelung bei passender Trommel möglich

**BD 38**, Gewicht ~0,12 kg, OD Ø 80

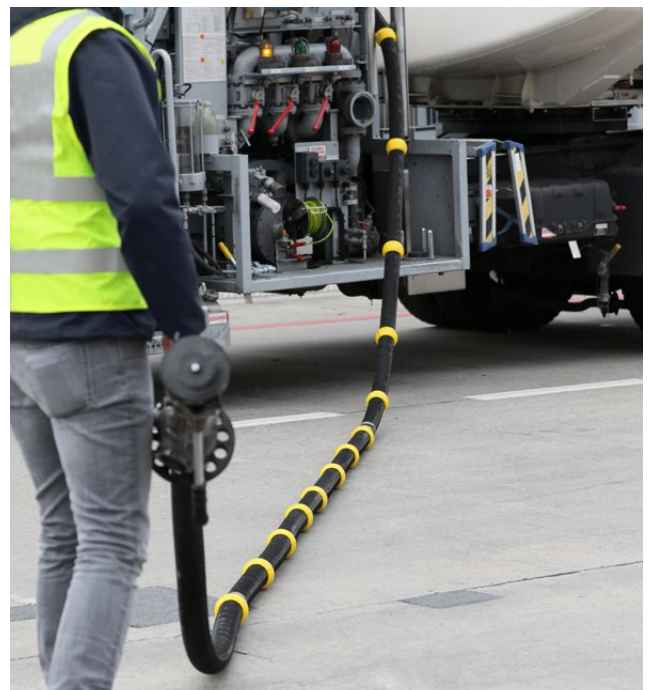
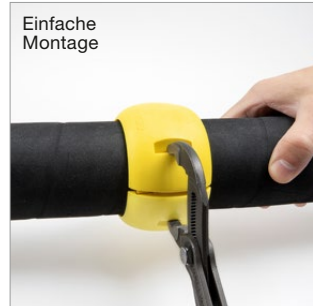
**BD 50**, Gewicht ~0,18 kg, OD Ø 95

**BD 63**, Gewicht ~0,23 kg, OD Ø 108

Für weitere Details sprechen Sie bitte unseren Verkauf an.



Gleitschalen Type **BD**, Größe 50 + 63



## 'BD' Hose Beads to EI 1522 for Aircraft Refuelling Hoses

For some years **plastic spiral wraps, hose beads** and other accessories have been increasingly fitted on reel or deck hoses of aircraft refuelling vehicles.

They are intended to assist easy gliding of the hose over the airport apron, prevent excess abrasion of the hose cover, and to enhance visibility of the hose during operation.

Most of the accessories available in the market have not been specifically developed for use on airfields.

This situation has prompted the Energy Institute to release the standard **EI 1522 'Minimum Requirements for Aviation Fuelling Hose Accessories'**.

Tests have shown that most of the currently marketed hose beads and spiral wraps do not fulfill the EI 1522 requirements, i. e.

- flame test as defined by hose standards such as EN ISO 1825
- impact damage test (100x drop of a filled hose assembly from 2 m height)
- no containing of small fastening components such as screws, nuts or cable-ties
- certified by the manufacturer that the accessory cannot generate incendive discharges (based on IEC 60079-32-2).

Daily visual tests of the hose are required by JIG and other guidelines. Spiral wraps often cover a large part of the hose, preventing early recognition of hose weaknesses or damages.

**ELAFLEX now offers 'BD' Hose Beads for their aircraft refuelling hoses DN 38, 50 and 63.**

- fulfillment of all EI 1522 requirements
- notably improve handling as they reduce friction against the ground
- protection against hose abrasion
- highly break resistant, even at low temperatures
- 'Click-Fix-Design' by 2 clamps only, contain no bolts or nuts
- easy assembling and disassembling as required by JIG for the 6-month inspections
- use on hose reels with correct reel size possible

**BD 38**, weight ~0,12 kg, OD Ø 80

**BD 50**, weight ~0,18 kg, OD Ø 95

**BD 63**, weight ~0,23 kg, OD Ø 108

For further details or the assembling / disassembling manual, please contact the Elaflex sales team.

